

House of Commons Chambre des communes CANADA

Rapport détaillé sur les frais d'accueil Du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018 Le *Rapport de dépenses des députés* pour l'exercice 2017-2018 présente les dépenses des députés traitées par l'Administration de la Chambre entre le 1^{er} avril 2017 et le 31 mars 2018. Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur au moment où elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, qui est disponible sur noscommunes.ca.

Les dépenses présentées dans le *Rapport de dépenses des députés* reflètent, dans une certaine mesure, les caractéristiques de la circonscription que chaque député représente. La superficie, la population et l'emplacement de la circonscription sont des éléments qui influent sur les dépenses des députés.

Le Rapport de dépenses des députés présente les dépenses cumulatives par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une colonne distincte, comme suit :

- Budgets du député : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
 - Budget de bureau du député: Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil et de publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé), ainsi que d'autres dépenses liées aux déplacements. Pour obtenir de plus amples renseignements, consulter l'annexe Budget de bureau du député par circonscription dans le chapitre Budgets du Manuel des allocations et des services aux députés.
 - Compte de frais de déplacement officiel: Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les frais d'hébergement et d'indemnités journalières qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- Ressources fournies par la Chambre : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires, ainsi que les coûts liés aux points de déplacement et aux billets réservés pour lesquels l'Administration de la Chambre n'a pas encore traité de demande de remboursement.
- Points de déplacement : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre des fonctions parlementaires des députés. Les députés se voient allouer des points de déplacement au début de chaque exercice, où que se trouve leur circonscription au Canada. Un point de déplacement équivaut à un allerretour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
 - Régulier: Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa.
 - **Spécial :** Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements entre la circonscription du député et Ottawa.
 - É.-U.: Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements des députés et des voyageurs autorisés qui ont été traités entre le 1^{er} avril 2017 et le 31 mars 2018, et pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories de dépenses, comme suit:

- 1 Salaires des employés : Cette catégorie comprend les salaires des employés des députés.
- 2 **Contrats de services :** Cette catégorie comprend le coût des services professionnels, techniques ou administratifs offerts aux députés.

- 3 **Déplacements :** Cette catégorie comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés, et est sousdivisée comme suit :
 - **Député :** Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - Voyageur désigné: Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'hébergement et d'indemnités journalières lorsqu'ils représentent un député à un événement. Chaque député peut désigner une personne, à l'exclusion de ses employés ou d'un autre député qui n'est pas son conjoint, comme son voyageur désigné. Pour obtenir la liste des voyageurs désignés actuels, consulter le Registre public des voyageurs désignés.
 - Personnes à charge: Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'hébergement et d'indemnités journalières lorsqu'elles représentent un député à un événement. Les personnes à charge comprennent les enfants des députés qui, selon le cas:
 - sont âgés de moins de 21 ans;
 - sont âgés de 21 à 25 ans et fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu; ou
 - sans égard à leur âge, dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
 - Employés: Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires d'un député.
 - Frais d'hébergement du député: Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - **Indemnités journalières du député :** Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
 - Frais liés à une résidence secondaire du député : Cette sous-catégorie comprend ce qui suit :
 - les frais de location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député, ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée à quelqu'un d'autre et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence;
 - les frais de déménagement connexes;
 - les frais associés au séjour du député dans un hôtel ou un hébergement privé si le député ne possède ou ne loue pas une résidence secondaire.
- 4 **Accueil :** Cette catégorie comprend le coût de la nourriture, des boissons, des services de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des événements non partisans et d'autres activités organisées par les députés, ainsi que des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou d'événements auxquels participent les députés.

Le *Rapport détaillé sur les frais d'accueil* fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1^{er} avril 2017 et le 31 mars 2018.

- 5 Cadeaux : Cette catégorie comprend ce qui suit :
 - le coût des cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un événement ou d'une organisation de la circonscription d'un député;
 - le coût des cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire, ainsi que les petits objets souvenirs offerts dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires d'un député.

- Publicité: Cette catégorie comprend le coût du matériel imprimé et d'autres médias envoyés aux électeurs d'un député afin de communiquer le nom et les coordonnées de ce dernier, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions dans la circonscription, et de transmettre des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisanes ou des déclarations visant à défendre une cause.
- 7 **Impression :** Cette catégorie comprend le coût des services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :
 - Envois collectifs : Cette sous-catégorie comprend le coût de production des documents imprimés que les députés envoient à leurs électeurs pour les informer des activités et des dossiers parlementaires.
 - **Dix-pour-cent :** Cette sous-catégorie comprend le coût de production des documents imprimés ou photocopiés dont se servent les députés pour communiquer avec leurs électeurs et qui sont reproduits en nombre ne dépassant pas 10 p. cent du nombre total de domiciles dans la circonscription.
 - Autres frais liés à l'impression : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.
- 8 **Bureaux :** Cette catégorie est sous-divisée comme suit :
 - Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, ainsi que des services publics (p. ex. l'électricité et le gaz) et des déménagements liés aux bureaux de circonscription des députés.
 - Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
 - Location d'équipement : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement tel que les photocopieurs.
 - Achats d'équipement informatique et de télécommunications: Cette sous-catégorie comprend le coût des ordinateurs, des ordinateurs portables, des tablettes, des imprimantes et d'autre matériel connexe, ainsi que des téléphones intelligents et des appareils connexes.
 - Services de télécommunications : Cette sous-catégorie comprend le coût des forfaits de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil, ainsi que le coût des services Internet pour les bureaux de circonscription.
 - **Réparations et entretien :** Cette sous-catégorie comprend le coût des services de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, notamment l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
 - Services postaux et de messagerie : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
 - Matériel et fournitures : Cette sous-catégorie comprend le coût des matériaux, du papier et des fournitures de bureau.
 - **Formation :** Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Toute autre demande de renseignements au sujet de ce rapport doit être envoyée aux porte-paroles du Bureau de régie interne ou au député en question.

	Député	Statut Circonscription		on	Taille de la circonscript	ion		
F	alk, Ted	Actif	Provencher		18 773 km	2 66 1	108	
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total	
2017-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Steinbach	0	M0119997	Superstore	62,1	
					M0122230	Home Hardware	15,0	
					M0130691	Superstore	16,0	
					M0133038	1st Choice Convenience	8,6	
					M0137716	Superstore	21,9	
					M0141264	Superstore	81,0	
						Dollarama	8,	
						Superstore	16,1	
					M0145921	Superstore	19,9	
					M0152308	Amazon.ca	145,0	
					M0153870	Superstore	76,0	
						Total partiel	470,1	
2017-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Ottawa	6	M0140313	Independent Grocer	36,0	
		·				Independent Grocer	18,0	
						Tim Hortons	18,0	
							Tim Hortons	17,9
						Independent Grocer	5,2	
						Food Services	3,0	
				MC		Shoppers Drug Mart	2,0	
					M0145921	Massine's Independent Grocer	18,9	
						Massine's Independent Grocer	18,2	
						Loblaws	6,4	
						Marcello's Minto Place	1,9	
					M0152987	Giant Tiger	25,0	
						Loblaws	38,7	
						Mcarthur & Lafontaine Freshco	38,5	
						Total partiel	248,4	
2017-04-18	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Emerson	24	M0119997	Tim Hortons	20,2	
						Total partiel	20,2	
2017-04-20	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Niverville	1	M0119981	Chicken Chef	36,1	
						Total partiel	36,	
2017-04-21	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Steinbach	1	M0119981	Smitty's Restaurant	39,9	
						Total partiel	39,9	
2017-04-26	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	1	M0120539	Food Services	19,9	
TATUT :	Actif - En poste penda	ant tout l'exercice; DEC - Décé	édé; NR - Non réélu: N	E - Nouvellem	ent élu; NCR - N	Total partiel	19, 9 ection; DE	

lecteurs	Nombre d'é	aille de la onscription		Statut Circonscription		Député			
)8	66 1	8 773 km²	18		Provencher		Actif	alk, Ted	F
Total	Fournisseur	l° de Fo mande		Invités	Emplacement	ment	But de l'événement	Type d'événement	Date de l'événement
36,9	cco's Pizzeria	119997 Rocco	MO	3	Steinbach		Participer à des événemer pour les employés, y comp de la formation	Organiser un événement pour les employés	2017-04-28
36,9	Total partiel								
24,6	nitty's staurant	123255 Smitty Resta	M0 ⁻	1	Steinbach	eurs	Rencontrer des électeurs	Organiser une réunion	2017-05-05
24,6	Total partiel								
10,7	le Ceasars	122230 Little (M0 ²	3	Steinbach		Participer à des événemer pour les employés, y comp de la formation	Organiser une réunion	2017-05-18
10,7	Total partiel			Ī					
52,1 54,5	le Caesars	123783 Sobey Little (Pizza	MO ²	16	Steinbach	eurs	Rencontrer des électeurs	Organiser une réunion	2017-05-25
106,6	Total partiel	1223							
102,3	od Services	125482 Food	MO	4	Ottawa	eurs	Rencontrer des électeurs	Organiser une réunion	2017-06-05
102,3	Total partiel								
15,9	beys	126718 Sobey	M0 ²	4	Steinbach		Participer à des événemer pour les employés, y comp de la formation	Organiser une réunion	2017-06-12
15,9	Total partiel								
36,3	cco's Pizzeria	126718 Rocco	M0 ²	3	Steinbach		Participer à des événemer pour les employés, y comp de la formation	Organiser une réunion	2017-06-16
36,3	Total partiel								
6,9	perstore	126718 Super	6 M0126718	6		Organiser une	2017-06-17		
94,4	icken Chef	126723 Chick	M0 ²					assemblée publique ou un événement communautaire	
101,4	Total partiel								
25,4	briel Pizza leau	140313 Gabrid	MO ²	3	Ottawa		Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et de comités	Organiser un événement pour les employés	2017-06-20
25,4	Total partiel								
20,5	cken chef	129358 chicke	MO	2	Niverville	eurs	Rencontrer des électeurs	Organiser une réunion	2017-06-29
20,5	Total partiel								
11,7	hortons	129358 tim ho	Mo	3	s Steinbach	lignitaires	Échanger avec des dignita	Organiser une réunion	2017-07-04
11,7	Total partiel								
138,8	nnection			8	Steinbach	eurs	éception ou un	Organiser une réception ou un événement portes	2017-07-05
13,4	perstore		MO ²			·	ouvertes		
2,4	perstore	super							
154,6	Total partiel	100000	Ma	200	Niisamiii -		Danaantuu daa 41ti	Ormaniaan	2047.07.00
33,0	•	129230 co-op		300	Niverville	eurs	semblée publique un événement	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	2017-07-06
35,8 35,0	ns Club of einbach	130691 Lions							
683,2	erville Bigway		MO						
500,2	J. Timo Digway		1410						

ecteurs	Nombre d'électeurs		Taille de l circonscript	Statut Circonscription		Député		
8	66 108		18 773 km		Provencher	Actif	alk, Ted	F
Total	Fournisseur		N° de demande	Invités	Emplacement	But de l'événement	Type d'événement	Date de l'événement
101,3	smittys		M0129358	5	Steinbach	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Organiser une réunion	2017-07-09
101,3	Total partiel	_						
28,1	nalds	McDoi	M0133038	2	Steinbach	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Organiser une réunion	2017-07-14
28,1	Total partiel							
71,24	en Chef	Chicke	M0133038	5	Steinbach	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Organiser un événement pour les employés	2017-08-04
71,2	Total partiel							
47,55	nne Co-op	Ste. A Ltd.	M0132432	4	Steinbach	Rencontrer des électeurs	Organiser une réunion	2017-08-12
47,5	Total partiel	1				I		
75,12	·	Smitty Restar	M0132432	5	Steinbach	Rencontrer des électeurs	Organiser une réunion	2017-08-14
75,12	Total partiel					I		
143,62	oozer's	Schmo	M0133668	8	Winnipeg	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Organiser une réunion	2017-08-17
143,62	Total partiel		'					
28,3	ge's	Georg	M0133038	1	Morris	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Organiser un événement pour les employés	2017-08-18
28,3	Total partiel							
57,00	Jake's urant	Uncle Resta	M0134078	4	Steinbach	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Organiser un événement pour les employés	2017-08-31
57,0	Total partiel		ı					
72,58	en Chef	Chicke	M0139074	4	Steinbach	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Organiser un événement pour les employés	2017-10-09
72,58	Total partiel							
29,37	en Chef	Chicke	M0139074	1	Lorette	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Organiser un événement pour les employés	2017-10-12
29,37	Total partiel							
100,00	s Unlimited da	Ducks Canac	M0139839	1	Friedensfeld	Rencontrer des électeurs	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	2017-11-11
100,00	Total partiel							
36,28	Luc's	Lucky	M0141987	1	St-Pierre-Jolys	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Organiser un événement pour les employés	2017-11-16
36,28	Total partiel							
12,64	en Chef	Chicke	M0143414	1	Steinbach	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Organiser une réunion	2017-12-12
12,64	Total partiel							

ecteurs	Nombre d'é		Taille de l circonscript	n	Statut Circonscription		Député	·	
3	66 108		18 773 km		Provencher	Actif	Falk, Ted		
Total	ournisseur	For	N° de demande	Invités	Emplacement	But de l'événement	Type d'événement	Date de l'événement	
266,6	xe Bowling	Deluxe Lanes	M0145625	13	Steinbach	énement pour les important	Organiser un événement pour les	2017-12-15	
347,0	1st Choice Convenience						employés		
36,2		Rental	M0149956						
83,8	idge nhouse & en Centre		M0155902						
733,7	Total partiel								
387,6	World	Bake \	M0145986	170	Steinbach	Rencontrer des électeurs	Organiser une réunion	2017-12-21	
13,2	World	Bake \							
400,8	Total partiel		I						
51,1 16,2		Shopp	M0148489	5	Steinbach	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Organiser un événement pour les employés	2018-01-16	
67.3		Drugm				40 14 1511141511	op.oyee		
67,3	Total partiel lalo & District	St Ma	M0149956	1	St. Malo	Rencontrer des électeurs	Repas lors d'une	2018-02-24	
00,0	ife Association		IVI0149936	'	St. Ividio	Rencontrer des electeurs	activité ou d'un événement communautaire	2010-02-24	
60,0	Total partiel								
67,9		Timbe Resta	M0152089	4	Richer	Rencontrer des électeurs	Organiser une réunion	2018-02-28	
67,9	Total partiel								
53,3	iel Pizza Store	Gabrie	M0152987	3	Ottawa	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Organiser un événement pour les employés	2018-03-01	
53,3	Total partiel								
19,9	urger	Fatbur	M0153870	1	Winnipeg	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Organiser une réunion	2018-03-06	
19,9	Total partiel								
43,8	onalds	McDor	M0153870	4	Steinbach	Planifier les priorités et les activités du député	Organiser un événement pour les employés	2018-03-09	
43,8	Total partiel								
85,7	on Pizza	Bostor	M0153935	3	Steinbach	Rencontrer des électeurs	Organiser une réunion	2018-03-10	
85,7	Total partiel		ı						
37,4	hside Keg	Souths	M0153870	1	Winnipeg	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Organiser une réunion	2018-03-12	
37,4	Total partiel								
31,6	Grill	Patio (M0155030	1	Grunthal	Participer à des événements pour les employés, y compris de la formation	Organiser une réunion	2018-03-15	
31,6	Total partiel								
17,9	Hortons	Tim Ho	M0155098	25	Oak Bluff	Rencontrer des électeurs	Organiser une réunion	2018-03-15	
17,9	Total partiel								

Député		Statut	Circonscription		Taille de la circonscript		Nombre d'électeurs		
F	Falk, Ted	Actif	Provencher		18 773 km² 66 10		08		
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total		
2018-03-27	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	150	M0157657	La Bottega Nicastro	77,05\$		
	Total partiel								
2018-03-29	Organiser un	Participer à des événements	Ottawa	2	M0157452	Food Services	6,72\$		
	événement pour les employés	pour les employés, y compris de la formation				Food Services	24,73\$		
			Total partiel				31,45\$		
						Total	4 801,23\$		